

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	25 (1971)
<b>Heft:</b>	10: Sport- und Mehrzweckbauten = Ensembles sportifs et polyvalents = Sports- and multipurpose constructions
<b>Rubrik:</b>	Impressum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Internationale Zeitschrift

Heft 10

Oktober 1971, 25. Jahrgang

Erscheinungsort Zürich

Verlag

Bauen + Wohnen

Vogelsangstraße 48

8006 Zürich

Telefon 051 28 95 66

Verlagsleitung und  
für die Herausgabe verantwortlich

Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion

Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

Erwin Mühlstein

Hans Bieri (Chronik)

Heinz Krehl (Wettbewerbe)

Grafische Gestaltung

Aldo Clerici

Administration  
und Inseratenverwaltung:  
Verlag Bauen + Wohnen,  
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich  
Postscheckkonto 80-401 47  
Bank Leu + Co, AG,  
Postfach 8022 Zürich PC 80-475  
Schweizerische Kreditanstalt,  
Stadtteiliale Auersihl, Postfach 8021  
Zürich PC 80-999

Sekretariat: Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen:  
Abonnementspreis  
Fr. 54.- + Porto Fr. 4.- (Schweiz),  
Fr. 69.- (Ausland inkl. Porto)  
monatliche Erscheinungsweise  
Einzelnummer Fr. 7.80,  
Ausland Fr. 9.30

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnementeschluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,  
auch mit Quellenangabe, ist nur mit  
Bewilligung des Verlages gestattet.

Clichés:  
Walter Nievergelt, Clichéanstalt AG,  
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

## Sportstätten

Frieder Roskam, Köln	433 Über die bauliche Gestaltung von Sportstätten
Max Schlup, Biel	436 Interview mit Max Schlup
Emil Aeschbach und Walter Felber, Aarau	437 Neubau Schulgebäude der Eidg. Turn- und Sportschule in Magglingen
Edmond Guex und Gerd Kirchhoff, Genf	441 Mehrzweckhalle »Schachen« in Aarau/Schweiz
Josef Schütz, Küschnacht	444 Zuschauertribüne auf dem Sportplatz »Champel« in Genf
Hans Busso von Busse, München	447 Sport- und Erholungszentrum in Wallisellen/Schweiz
Altug + Behruz Cinici, Ankara	450 Hallenbad der Stadt Rheine
Lawrence Halprin + Ass. Marcel Breuer und Herbert Beckhard	453 Sporthalle der Middle East Technical University, Ankara
Yorke, Rosenberg, Mardall, London	456 Sport-Park Flushing Meadows- Corona, New York
René Sarger, Nanterre	458 Sport- und Schwimmhalle der Warwick Universität
Merz + Miéville, Lausanne	460 Sporthalle in Saint-Ouen/ Frankreich
Rückblende 1955: Max Rasser und Tibére Vadi, Basel	462 Mehrzweckhalle in Crissier
	466 Gartenbad St. Jakob, Basel
	469 Wettbewerb
	Ferienzentrum Freyung im Bayerischen Wald

Patronatskomitee:

Kurt Ackermann, München

Prof. J. B. Bakema, Rotterdam

Prof. Ir. J. H. van den Broek,

Rotterdam

Craig Ellwood, Los Angeles

Prof. Franz Füeg, Solothurn

Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,

Braunschweig

Hans Maurer, München

Bernhard Pfau, Düsseldorf

Prof. Jacques Schader, Zürich

Ionel Schein, Paris

Prof. Paul Schneider-Esleben,

Düsseldorf

Harry Seidler, Sydney

Kaija und Heikki Sirén, Helsinki

Alison und Peter Smithson, London

Prof. Kenzo Tange, Tokio

Jørn Utzon, Hellebaek

Tibére Vadi, Basel

Auslandskorrespondenten:

Pierre Bötschi, 64 Courtfield Gardens,

London SW 5, England

Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,

Teknik Üniversitesi

Eduardo Guimarães,

R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,

Rio de Janeiro

Prof. Shioichi Kawai, Yokohama,

National University

Jörg Kerchlang

Astridsvej 7, nr. 2

8220 Brabrand, Dänemark

Dipl.-Ing. Francisco Maigler,

Calle Martin Mendalde 846,

Mexico 12 D. F.

Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of

Architecture & City Planning,

Illinois Institute of Technology,

Chicago, Illinois

Dr. W. Schweisheimer, Highland

Hall, Rye, New York

Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o

Inagaki, 220, 1-chome, Iizuka-cho,

Kawaguchi-shi, Saitama-Kew